

| DE  | EN  | FR   | IT   | NL  | ES   | CZ  | HR  | SI  | HU  |
|---|---|--|--|---|--|---|---|---|---|
| Installationen sollten nur von qualifizierten Fachkräften durchgeführt werden.  | Installations should only be carried out by qualified specialists.  | Les installations doivent être effectuées uniquement par des spécialistes qualifiés.   | Le installazioni devono essere eseguite solo da specialisti qualificati.   | Installaties mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerde specialisten.  | Las instalaciones sólo deben ser realizadas por especialistas cualificados.  | Instalaci by měli provádět pouze kvalifikovaní odborníci.   | Montažu treba izvoditi samo kvalificirani stručnjaci.   | Namestitev naj izvajajo samo usposobljeni strokovnjaki.   | A telepítést csak képzett szakemberek végezhetik.   |
| Obwohl Badspiegel in der Regel für den Einsatz im Badezimmer konzipiert sind, sollten Benutzer dennoch sicherstellen, dass die Spiegel und die Beleuchtung wasserbeständig sind, um Kurzschlüsse oder andere elektrische Probleme zu vermeiden.   | Although bathroom mirrors are typically designed for use in the bathroom, users should still ensure that the mirrors and lighting are water resistant to avoid short circuits or other electrical problems.   | Bien que les miroirs de salle de bains soient généralement conçus pour être utilisés dans la salle de bains, les utilisateurs doivent néanmoins s'assurer que les miroirs et l'éclairage sont résistants à l'eau pour éviter les courts-circuits ou autres problèmes électriques.  | Sebbene gli specchi da bagno siano generalmente progettati per l'uso in bagno, gli utenti dovrebbero comunque assicurarsi che gli specchi e l'illuminazione siano resistenti all'acqua per evitare cortocircuiti o altri problemi elettrici.   | Hoewel badkamerspiegels doorgaans zijn ontworpen voor gebruik in de badkamer, moeten gebruikers er toch voor zorgen dat de spiegels en de verlichting waterbestendig zijn om kortsluiting of andere elektrische problemen te voorkomen.   | Aunque los espejos de baño suelen estar diseñados para usarse en el baño, los usuarios deben asegurarse de que los espejos y la iluminación sean resistentes al agua para evitar cortocircuitos u otros problemas eléctricos.  | Přestože jsou koupelnová zrcadla obvykle navržena pro použití v koupelně, uživatelé by měli stále zajistit, aby zrcadla a osvětlení byly voděodolné, aby se zabránilo zkrاتům nebo jiným elektrickým problémům.   | Iako su kupaonska ogledala obične dizajnirana za korištenje u kupaonici, korisnici bi ipak trebali osigurati da ogledala i rasvjeta budu vodootporni kako bi izbjegli kratke spoje ili druge električne probleme.   | Iako su kupaonska ogledala obično dizajnirana za korištenje u kupaonici, korisnici bi ipak trebali osigurati da ogledala i rasvjeta budu vodootporni kako bi izbjegli kratke spoje ili druge električne probleme.   | Bár a fürdőszobai tükrök jellemzően fürdőszobában való használatra terveztek, a felhasználóknak mégis gondoskodniuk kell arról, hogy a tükrök és a világítás vízállóak legyenek, hogy elkerüljék a rövidzárlatot vagy más elektromos problémákat.   |
| Kinder und Haustiere sollten von der Beleuchtung des Badspiegels ferngehalten werden, um Verletzungen durch Berührung heißer Lampen oder elektrischer Komponenten zu vermeiden.   | Children and pets should be kept away from the bathroom mirror lighting to avoid injury from touching hot lamps or electrical components.   | Les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart de l'éclairage du miroir de la salle de bain pour éviter les blessures causées par le contact avec des lampes chaudes ou des composants électriques.   | bambini e gli animali domestici devono essere tenuti lontani dall'illuminazione dello specchio del bagno per evitare lesioni derivanti dal contatto con lampade calde o componenti elettrici.  | Kinderen en huisdieren moeten uit de buurt van de verlichting van de badkamerspiegel worden gehouden om letsel door het aanraken van hete lampen of elektrische componenten te voorkomen.   | Los niños y las mascotas deben mantenerse alejados de la iluminación del espejo del baño para evitar lesiones al tocar lámparas calientes o componentes eléctricos.  | Děti a domácí mazlíčci by se měli držet mimo osvětlení koupelnového zrcadla, aby nedošlo ke zranění při dotyku horkých lamp nebo elektrických součástí.   | Djecu i kućne ljubimce treba držati podalje od rasvjete kupaonskog ogledala kako bi se izbjegle ozljede od dodirivanja vrućih lampi ili električnih komponenti.   | Djecu i kućne ljubimce treba držati podalje od rasvjete kupaonskog ogledala kako bi se izbjegle ozljede od dodirivanja vrućih lampi ili električnih komponenti.   | gyerekeket és a háziállatokat távol kell tartani a fürdőszobai tükör világításától, hogy elkerülje a forró lámpák vagy elektromos alkatrészek megérintése által okozott sérüléseket.  |
| Geben Sie Anweisungen zur ordnungsgemäßen Entsorgung von alten oder nicht mehr funktionierenden Badspiegeln mit Beleuchtung, insbesondere in Bezug auf elektrische Komponenten und umweltschädliche Materialien.  | Provide instructions on the proper disposal of old or no longer functioning bathroom mirrors with lighting, especially with regard to electrical components and environmentally harmful materials.  | Fournir des instructions pour l'élimination appropriée des miroirs de salle de bains avec éclairage anciens ou ne fonctionnant plus, notamment en ce qui concerne les composants électriques et les matériaux nocifs pour l'environnement.   | Fornire istruzioni per il corretto smaltimento degli specchi da bagno con luci vecchi o non più funzionanti, soprattutto per quanto riguarda componenti elettrici e materiali dannosi per l'ambiente.  | Geef instructies voor de juiste verwijdering van oude of niet meer functionerende badkamerspiegels met verlichting, vooral met betrekking tot elektrische componenten en milieubelastende materialen.   | Proporcionar instrucciones para la eliminación adecuada de espejos de baño con luces viejas o que ya no funcionan, especialmente en lo que respecta a componentes eléctricos y materiales nocivos para el medio ambiente.  | Poskytněte pokyny pro správnou likvidaci starých nebo již nefunkčních koupelnových zrcadel s osvětlením, zejména pokud jde o elektrické součásti a materiály škodlivé pro životní prostředí.  | Osigurajte upute za pravilno zbrinjavanje starih ili neispravnih kupaonskih ogledala sa svjetlima, posebno u pogledu električnih komponenti i materijala štetnih za okoliš.   | Osigurajte upute za pravilno zbrinjavanje starih ili neispravnih kupaonskih ogledala sa svjetlima, posebno u pogledu električnih komponenti i materijala štetnih za okoliš.   | Adjon útmutatást a régi vagy már nem működő, világítással ellátott fürdőszobai tükrök megfelelő ártalmatlanítására vonatkozóan, különös tekintettel az elektromos alkatrészekre és a környezetre káros anyagokra.   |
| Wartung und Reparatur nur durch autorisierte Fachkräfte durchführen lassen.   | Maintenance and repairs may only be carried out by authorized specialists.  | Faites effectuer l'entretien et les réparations uniquement par des spécialistes agréés.  | Fare eseguire la manutenzione e le riparazioni solo da specialisti autorizzati.  | Laat onderhoud en reparaties alleen uitvoeren door geautoriseerde specialisten.   | Haga que el mantenimiento y las reparaciones sean realizados únicamente por especialistas autorizados.   | Údržbu a opravy nechte provádět pouze autorizovanými odborníky.   | Održavanje i popravke neka obavljaju samo ovlaštene osobe.  | Vzdrževanje in popravila naj izvajajo samo pooblaščeni strokovnjaki.  | A karbantartást és a javítást csak felhatalmazott szakemberrel végeztesse el.   |
| Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf. | Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference. | Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future. | Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro. | Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstucties op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro. | Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrytí některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy budete extrémně opatrní a pečlivě uschovujte návod k použití pro budoucí použití. | Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i použivajte bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu. | Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavi, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo. | Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használja, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el a figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezheti az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindenkit. Borító hatókör. Ezért mindenkor el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra. |

| DE   | EN  | FR   | IT  | NL   | ES   | CZ   | HR   | SI  | HU  |
|--|---|--|---|--|--|--|--|---|---|
| Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden. | Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children. | Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants. | I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini. | Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd. | Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños. | Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění i uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti. | Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osebe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca. | Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci. | A termékeket soha nem használhatják gyerekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek. |
| Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.   | Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.  | Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.  | Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.   | Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.  | ¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.   | Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.  | Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igrača! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.   | Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.   | Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.  |